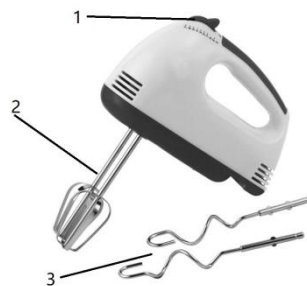


Запазете тези инструкции

Само за домашна употреба

Описание:

1. Бутон за контрол на скоростта и за освобождаване
2. Бъркалки за разбиване
3. Куки за месене на тесто



Важни предпазни мерки

- Моля, прочетете това ръководство преди употреба и го запазете за бъдеща справка.
- Преди първото включване проверете дали напрежението, посочено на етикета с номинална стойност на уреда, съответства на мрежовото напрежение във Вашия дом.
- Само за домашна употреба. Не използвайте за никакви други цели.
- Не докосвайте въртящите се бъркалки с ръка или други предмети!
- Не използвайте бъркалките за ръчно смесване на твърди съставки. Като например замразено масло, смесването на тежки съставки може да причини повреда на двигателя.
- Никога не мийте ръчния миксер във вода, ако миксерът случайно е потопен или залят, незабавно го изключете, изсушете напълно и го оставете да бъде проверен в сервизния център.
- Преди да изключите уреда от контакта, уверете се, че превключвателят за скоростта е в положение "0", . Не дърпайте кабела, а само щепсела.
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, освен ако не са получили надзор или инструкции относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не играят с уреда.
- Не се опитвайте да ремонтирате, регулирате или сменят части в уреда. Неизправният уред трябва да бъде поправен в най-близкия сервизен център.
- Ако продуктът е бил изложен на температури под 0°C за известно време, той трябва да се съхранява при стайна температура поне 2 часа, преди да го включите.
- Производителят си запазва правото да въвежда малки промени в дизайна на продукта без предварително уведомление, освен ако тези промени не влияят значително върху безопасността, производителността и функциите на продукта.

Използване на Вашия миксер

- Натиснете бъркалките в процепите, като леко ги завъртате, докато се заключат в правилна позиция.
- Потопете бъркалките в смес от продукти.
- Включете миксера в контакта.
- Плъзнете ключа за управление на скоростта до желаната скорост.
- Когато се достигне желаната консистенция, плъзнете превключвателя за управление на скоростта в позиция "0". Изчакайте, докато бъркалките спрат и изключете миксера.
- Натиснете бутона за освобождаване на бъркалката и извадете бъркалките.

Бележка : Задайте скоростта в зависимост от вида на храната. Винаги започвайте да работите с ниска скорост и след това постепенно я увеличавайте. Тъй като сместа по време на обработката става по-гъста, увеличете мощността, като превключите на по-висока скорост.

Внимание : Когато поставяте куките за тесто. Не забравяйте, че пръчката с голямата шайба трябва да бъде поставена в слота откъм дясната ръка. И този с малката шайба в слота откъм лявата ръка. Това е, за да избегнете риска от разливане на съставките по ръба на приборите/съда.

Ръководство за скорост за ръчен миксер

Ръководството за смесване е предоставено към Вашия ръчен миксер като бърза справка за правилен избор на скорост. По-долу са описани различните скорости.

7-Скорости

Процедури за смесване

Извивки (ниска)	1/Извивки 2/Разбъркване	- Използвайте при разбъркване на течни съставки или когато е необходимо нежно действие за навлажняване на сухи съставки - Използвайте, когато сгъвате две порции от рецепта заедно като разбит белтък в тесто - Използвайте при смесване на сухи съставки и течни съставки заедно като алтернатива в рецепта
Смесване (средна)	3/Смесване 4/ Разбиване 5/ Разбиване 6/ Разбиване	- Използвайте при приготвяне на който и да е от готовите или пакетирани разтворими пудинги - Използвайте при приготвяне на опаковани смеси за торта и указания за средна скорост - Използвайте при смесване на захар и масло - Използвайте, когато рецептата изисква разбиване, за да се получи гладко тесто - Използвайте при приготвяне на тростинг от рецепта или пакет.
Разбиване (висока)	7/Разбиване	- Използвайте за разбиване на бита сметана или картофи - Използвайте при разбиване на белтъци

Почистване и грижа:

- Винаги изключвайте уреда от захранването преди почистване.
- Измийте бъркалките с топла сапунена вода и след това изсушете.
- Почиствайте тялото с влажна кърпа и никога не мийте и не заливайте миксера с вода.

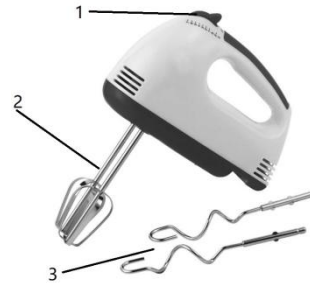
- Не използвайте абразивни почистващи препарати, метални четки и гъби, органични разтворители или агресивни течности.

Păstrați aceste instrucțiuni

Doar pentru uz casnic

Descriere:

1. Buton pentru controlul vitezei și pentru eliberare
2. Palete
3. Cârlige pentru frământat



Precauții importante

- Vă rugăm să citiți acest manual înainte de utilizare și să-l păstrați pentru referințe ulterioare.
- Înainte de prima pornire, verificați dacă tensiunea indicată pe eticheta de identificare a aparatului corespunde cu tensiunea de la rețeaua din locuința dumneavoastră.
- Numai pentru uz casnic. Nu utilizați în niciun alt scop.
- Nu atingeți paletelor rotative cu mâna sau cu alte obiecte!
- Nu utilizați paletelor pentru a amesteca solide cu mâna. Cum ar fi uleiul înghețat, amestecarea ingredientelor grele poate cauza deteriorarea motorului.
- Nu spălați niciodată mixerul manual în apă dacă mixerul este scufundat sau inundat accidental, opriți-l imediat, uscați-l complet și verificați-l la un atelier.
- Înainte de a deconecta aparatul, asigurați-vă că comutatorul de viteză este în poziția „0” , . Nu trageți de cablu, doar de ștecher.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu încercați să reparați, să reglați sau să înlocuiți componente ale aparatului. Aparatul defect trebuie reparat la cel mai apropiat centru de service.
- Dacă produsul a fost expus la temperaturi sub 0 °C de ceva timp, trebuie păstrat la temperatura camerei timp de cel puțin 2 ore înainte de a-l porni.
- Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări minore în designul produsului fără notificare prealabilă, cu excepția cazului în care astfel de modificări afectează în mod semnificativ siguranța, performanța și funcțiile produsului.

Utilizarea aparatului

- Împingeți paletelor în fante, rotindu-le ușor până când se blochează în poziția corectă.
- Puneți paletelor într-un amestec de produse.
- Conectați mixerul.
- Glisați comutatorul de control al vitezei la viteza dorită.
- Când este atinsă consistența dorită, glisați comutatorul de control al vitezei în poziția „0”. Așteptați până când paletelor se opresc și opriți mixerul.
- Apăsăți butonul de eliberare și scoateți paletelor.

Nota : Setați viteza în funcție de tipul de mâncare. Porniți întotdeauna cu viteză mică și apoi creșteți-o treptat. Pe măsură ce amestecul devine mai gros în timpul procesării, creșteți puterea trecând la o viteză mai mare.

Atentie: La așezarea cârligelor pentru aluat. Nu uitați că bastonul cu șaiba mare trebuie plasat în fanta din mâna dreaptă. Și cel cu pucul mic în fanta de pe mâna stângă. Acest lucru este pentru a evita riscul de a vărsa ingredientele pe marginea ustensilelor / recipientului.

Manual de viteză pentru mixer de mana

Manualul de amestecare este furnizat împreună cu mixerul dvs. de mână ca referință rapidă pentru alegerea vitezei potrivite. Diferitele viteze sunt descrise mai jos.

7-Viteze

Proceduri de amestecare

Curbe (scăzut)	1/ Curbe 2 / Amestecare	- Utilizați atunci când amestecați ingrediente lichide sau când este necesară o acțiune blândă pentru hidratarea ingredientelor uscate - Folosiți atunci când împăturiți două porții dintr-o rețetă ca albuș bătut într-un aluat - Utilizați atunci când amestecați ingredientele uscate și ingredientele lichide împreună ca alternativă la o rețetă
Amestecarea (medie)	3 / Amestecare 4 / Spargere 5 / Spargere 6 / Spargere	- Utilizați la prepararea oricăreia dintre budincile solubile gata preparate sau ambalate - Folosiți atunci când pregătiți amestecuri de prăjitură ambalate și instrucțiuni de viteză medie - Folosiți când amestecați zahărul și untul - Folosiți atunci când rețeta necesită batere pentru a obține un aluat neted • Utilizați atunci când pregătiți o trestie dintr-o rețetă sau pachet.
Spargere (inalta)	7/Spargere	- Folosiți pentru a bate frișcă sau cartofi - Folosiți când bateți albușurile

Curățare și îngrijire:

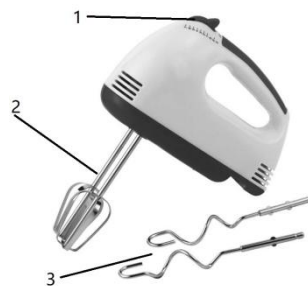
- Deconectați întotdeauna aparatul înainte de curățare.
- Spălați paletetele cu apă caldă și săpun și apoi uscați.
- Curățați corpul cu o cârpă umedă și nu spălați sau inundați mixerul cu apă.
- Nu utilizați detergenți abrazivi, perii și bureți metalici, solvenți organici sau lichide agresive.

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες

Μόνο για οικιακή χρήση

Περιγραφή:

1. Κουμπί ελέγχου ταχύτητας και απελευθέρωσης
2. Αναδευτήρες για σπάσιμο
3. Γάντζοι για ζύμωμα ζύμης



ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.
- Πριν από την πρώτη ενεργοποίηση, ελέγξτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών της συσκευής αντιστοιχεί στην τάση δικτύου στο σπίτι σας.
- Μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε για κανέναν άλλο σκοπό.
- Μην αγγίζετε τους περιστρεφόμενους αναδευτήρες με το χέρι σας ή με άλλα αντικείμενα!
- Μη χρησιμοποιείτε αναδευτήρες για χειροκίνητη ανάμειξη στερεών συστατικών. Όπως το κατεψυγμένο βούτυρο, η ανάμειξη βαρέων συστατικών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα.
- Μην πλένετε ποτέ το μίξερ χειρός σε νερό, εάν το μίξερ βυθιστεί κατά λάθος ή πλημμυρίσει, απενεργοποιήστε το αμέσως, στεγνώστε το τελείως και ζητήστε τον έλεγχο σε συνεργείο.
- Πριν αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ταχύτητας βρίσκεται στη θέση "0". Μην τραβάτε το καλώδιο, μόνο το φις.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Θα πρέπει να επιβλέπετε τα παιδιά να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε, να ρυθμίσετε ή να αντικαταστήσετε εξαρτήματα στη συσκευή. Η ελαττωματική συσκευή πρέπει να επισκευαστεί στο πλησιέστερο κέντρο σέρβις.
- Εάν το προϊόν έχει εκτεθεί σε θερμοκρασίες κάτω των 0°C για κάποιο χρονικό διάστημα, πρέπει να φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου για τουλάχιστον 2 ώρες πριν από την ενεργοποίηση.
- Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει μικρές αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν αυτές οι αλλαγές επηρεάζουν σημαντικά την ασφάλεια, την απόδοση και τις λειτουργίες του προϊόντος.

Χρήση του μίξερ σας

- Πιέστε τους αναδευτήρες στις υποδοχές, γυρίζοντάς τους ελαφρά μέχρι να ασφαλίσουν στη σωστή θέση.
- Βυθίστε τους αναδευτήρες στο μείγμα του προϊόντος.
- Συνδέστε το μίξερ.
- Σύρετε το διακόπτη ελέγχου ταχύτητας στην επιθυμητή ταχύτητα.
- Όταν επιτευχθεί η επιθυμητή συνοχή, σύρετε το διακόπτη ελέγχου ταχύτητας στη θέση "0". Περιμένετε μέχρι να σταματήσουν οι αναδευτήρες και απενεργοποιήστε το μίξερ.
- Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης του αναδευτήρα και αφαιρέστε τους αναδευτήρες.

Σημείωση: Ρυθμίστε την ταχύτητα ανάλογα με τον τύπο μείγματος. Να ξεκινάτε πάντα με χαμηλή ταχύτητα και στη συνέχεια να την αυξάνετε σταδιακά. Καθώς το μείγμα γίνεται πιο πηχτό κατά την επεξεργασία, αυξήστε την ισχύ μεταβαίνοντας σε υψηλότερη ταχύτητα.

Προσοχή : Κατά την τοποθέτηση των γάντζων ζύμης. Θυμηθείτε ότι το ραβδί με τη μεγάλη ροδέλα πρέπει να τοποθετηθεί στην υποδοχή στο δεξί χέρι. Και αυτό με το μικρό ξωτικό στην υποδοχή στο αριστερό χέρι. Αυτό γίνεται για να αποφευχθεί ο κίνδυνος να χυθούν τα συστατικά στην άκρη των σκευών/δοχείου.

Οδηγός ταχύτητας για μίξερ χειρός

Το εγχειρίδιο ανάμειξης παρέχεται μαζί με το μίξερ χειρός σας ως μια γρήγορη αναφορά για την επιλογή της σωστής ταχύτητας. Οι διαφορετικές ταχύτητες περιγράφονται παρακάτω.

7-Ταχύτητες

Διαδικασίες ανάμειξης

Καμπύλες (χαμηλή)	1/Καμπύλες 2/Ανάμειξη	- Χρησιμοποιήστε το όταν αναμιγνύετε υγρά συστατικά ή όταν απαιτείται ήπια δράση για την ενυδάτωση των ξηρών συστατικών - Χρησιμοποιήστε το όταν διπλώνετε δύο μερίδες της συνταγής μαζί ως χτυπημένο ασπράδι αυγού σε ζύμη - Χρησιμοποιήστε το όταν αναμιγνύετε ξηρά υλικά και υγρά συστατικά μαζί ως εναλλακτική λύση σε μια συνταγή
Ανάμειξη (μέση)	3/Ανάμειξη 4/Σπάσιμο 5/Σπάσιμο 6/Σπάσιμο	- Χρησιμοποιήστε στην παρασκευή οποιασδήποτε από τις έτοιμες ή συσκευασμένες διαλυτές πουτίγκες - Χρήση στην παρασκευή συσκευασμένων μιγμάτων κέικ και οδηγίες για μέτρια ταχύτητα - Χρησιμοποιήστε όταν ανακατεύετε ζάχαρη και βούτυρο - Χρησιμοποιήστε όταν η συνταγή απαιτεί χτύπημα για να γίνει μια λεία ζύμη - Χρησιμοποιήστε το κατά την προετοιμασία ενός ζαχαροκάλαμου από συνταγή ή συσκευασία.
Σπάσιμο (υψηλή)	7/Σπάσιμο	- Χρησιμοποιήστε σαντιγί ή πατάτες για να χτυπήσετε - Χρησιμοποιήστε το όταν χτυπάτε τα ασπράδια

Καθαρισμός και φροντίδα:

- Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε.
- Πλύνετε τους αναδευτήρες με ζεστό σαπουνόνερο και στη συνέχεια στεγνώστε.
- Καθαρίζετε το σώμα με ένα υγρό πανί και ποτέ μην πλένετε ή πλημμυρίζετε το μίξερ με νερό.
- Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά, μεταλλικές βούρτσες και σφουγγάρια, οργανικούς διαλύτες ή επιθετικά υγρά.

